



# Canadian Days

## Journées Canadiennes

CANADIAN DIVERSITY  DIVERSITÉ CANADIENNE

Arabic English French Variety Magazine  
Magazine de variétés arabe anglais français  
FEBRUARY 2024 ISSUE 77 FEVRIER 2024 NUMERO 77



**Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam**  
[canadiandays.ca](http://canadiandays.ca)





# أيام كندية

## التنوع الكندي

Arabic English French Variety Magazine Magazine de  
variétés arabe anglais français FEBRUARY 2024 ISSUE  
77 FEVRIER 2024 NUMERO 77



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam  
Canadiandays.ca





# RE/MAX

realty **SPECIALISTS** INC.  
BROKERAGE  
Independently owned and operated

## HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT



Mobile: 647.354.8919

Bus: 905.272.3434



hayajumaa.remax@outlook.com



200-4310 Sherwoodtowne Blvd  
Mississauga, ON L4Z 4C4



@Hayajumaa



## HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT

# Canada

With the participation of the Government of Canada. A monthly independent diverse, socio, informative, economic, artistic and varied magazine. Electronically published in Canada in Arabic English & French

ISSN 2563-8483 Canadian Days Ayām kanadiyah

أيام كندية DAYS  
**Canadian**  
Canadian Diversity

**Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam**

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam Editor: Rana Toumeh and Associates

Graphic Production: Canadian Days Graphic Team

Visit us [www.canadiandays.ca](http://www.canadiandays.ca) [www.canadiandays.net](http://www.canadiandays.net), Facebook Canadian Days

E-mail us: [Canadiandays1@gmail.com](mailto:Canadiandays1@gmail.com) Call us: +1 647 296 3590 Mississauga, ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of Canadian Days nor the publisher. Canadian Days is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ©

# Canadian Citizenship Test Preparation Web

# APP



Canadian Days Inc.

**CANADIAN CITIZENSHIP TEST  
PREPARATION *WEB APP***

Created by Moutaz Abu Kalam

*All Rights Reserved*



# Building more homes that Canadians can afford in Thunder Bay, Ontario/ Canadian Days



February 29, 2024  
Thunder Bay, Ontario

Right now, in communities across the country, building affordable housing is too hard. That's why the federal government is working with municipalities to break down barriers and build more homes, faster so Canadians – whether they are just starting out, growing their families, or aging in security – can find a place to call home, at a price they can afford. The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced that the federal government has reached an agreement with the City of Thunder Bay, Ontario, to fast-track over 600 new housing units over the next three years. This work will help spur the construction of more than 6,500 homes over the next decade and help meet the demand in Thunder Bay.

Under the Housing Accelerator Fund, this agreement will provide \$20.7 million to build more homes that Canadians can afford. It will create more housing options in the city, including more multi-unit and affordable housing projects – with up to four homes per lot. The City will turn vacant and underused property downtown into new housing. That means more homes near transit, schools, parks, and opportunity. The City will re-zone commercial areas, fast-track development approvals, and put incentives and grants in place to get more housing projects off the ground. The City will also create a dedicated team to recommend systemic changes and work with non-profit organizations, community organizations, advocacy groups, and home builders to reduce construction costs. Together, these initiatives are going to significantly improve the way affordable housing is built and delivered in Thunder Bay.

Stable, reliable, and affordable housing is also a fundamental part of our commitment to advancing reconciliation. As part of the agreement, Thunder Bay will explore ways to better support the housing needs of Indigenous communities – including helping us co-develop and implement Canada's Urban, Rural and Northern Indigenous Housing Strategy.

The Housing Accelerator Fund is helping cut red tape and fast-track the construction of over 650,000 new homes for people in towns, cities, and Indigenous communities across Canada over the next decade. It asks for innovative action plans from local governments, and once approved, provides upfront funding to ensure the timely building of new homes, as well as additional funds upon delivering results. Local governments are encouraged to think big and be bold in their approaches, which could include accelerating project timelines, allowing increased housing density, and encouraging affordable housing units.

The Government of Canada is supporting the middle class – and housing is key to that work. Our plan to double the rate of housing construction over the next decade will help build the housing supply we need. We are working with provincial, territorial, and municipal governments, as well as Indigenous partners, to build more homes for Canadians, faster, and make life better for everyone. PMO



# Bâtir plus de logements abordables pour les Canadiens à Thunder Bay, en Ontario /Canadian Days



29 février 2024  
Thunder Bay (Ontario)

En ce moment, dans des communautés d'un bout à l'autre du pays, il est trop difficile de bâtir des logements abordables. C'est pourquoi le gouvernement fédéral collabore avec les municipalités pour éliminer les obstacles et bâtir plus de logements, plus rapidement. Nous aidons ainsi les Canadiens – qu'ils commencent dans la vie, fondent une famille ou souhaitent vieillir en sécurité – à se trouver un bon toit à un coût abordable.

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui que le gouvernement fédéral a conclu une entente avec la Ville de Thunder Bay, en Ontario, afin d'accélérer la création de plus de 600 nouveaux logements au cours des trois prochaines années. Cette initiative favorisera également la construction de plus de 6 500 logements au cours de la prochaine décennie et permettra de répondre à la demande à Thunder Bay.

Grâce à cette entente, conclue dans le cadre du Fonds pour accélérer la construction de logements, un total de 20,7 millions de dollars sera versé pour la construction de logements que les Canadiens pourront s'offrir. L'entente permettra d'offrir plus de possibilités de logement dans la ville, notamment plus de projets d'immeubles à logements multiples et de logements abordables comportant jusqu'à quatre habitations par lot. La Ville convertira des biens immobiliers vacants et sous-utilisés du centre-ville en nouveaux logements. Ainsi, il y aura plus de logements près des transports en commun, des écoles, des parcs et des opportunités. De plus, la Ville modifiera le zonage de secteurs commerciaux, accélérera l'approbation des projets résidentiels et mettra en place des mesures d'encouragement et des subventions pour favoriser le démarrage de chantiers. La Ville mettra aussi sur pied une équipe dont le mandat sera de recommander des changements systémiques et de travailler en collaboration avec des organisations sans but lucratif, des organisations communautaires, des groupes de défense d'intérêts et des constructeurs d'habitations afin de réduire les coûts de construction. L'ensemble de ces initiatives va considérablement améliorer la façon de construire et d'offrir les logements abordables à Thunder Bay.

Un logement stable, fiable et abordable est également un élément fondamental de notre engagement à faire progresser la réconciliation. Dans le cadre de cette entente, Thunder Bay étudiera les moyens de mieux répondre aux besoins des communautés autochtones en matière de logement, notamment en nous aidant à élaborer et à mettre en œuvre conjointement la Stratégie sur le logement des Autochtones en milieux urbain, rural et nordique.

Le Fonds pour accélérer la construction de logements contribue à alléger les formalités administratives et à accélérer la construction de plus de 650 000 nouvelles habitations destinées aux résidents de villes et de communautés autochtones d'un bout à l'autre du pays au cours de la prochaine décennie. Ce programme réclame des plans d'action innovateurs de la part des administrations locales. Une fois les plans approuvés, les fonds sont fournis dès le départ pour que la construction se fasse rapidement, et d'autres fonds sont versés lorsque les résultats sont atteints. Nous invitons les administrations locales à voir grand et à faire preuve d'audace dans leurs approches, que ce soit en accélérant la réalisation des projets, en permettant l'augmentation de la densité d'habitations ou en encourageant la construction de logements abordables.

Le gouvernement du Canada soutient la classe moyenne, et le logement est au cœur de ce travail. Notre plan visant à doubler le taux de construction résidentielle au cours de la prochaine décennie nous aidera à créer l'offre de logements dont nous avons besoin. Nous travaillons avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales et nos partenaires autochtones afin de bâtir plus de logements pour les Canadiens, plus rapidement, et d'améliorer la vie de tous.

# Prime Minister Justin Trudeau meets with Prime Minister of Poland Donald Tusk /Canadian Days



February 26, 2024  
Warsaw, Poland

Today, Prime Minister Justin Trudeau met with the Prime Minister of Poland, Donald Tusk, in Warsaw, Poland. As Putin's full-scale invasion of Ukraine enters its third year, Prime Minister Trudeau and Prime Minister Tusk condemned Russia's ongoing war of aggression, and reaffirmed their shared commitment to supporting the people of Ukraine. They further expressed their support for President Zelenskyy's ongoing diplomatic efforts toward a just and sustainable peace. The prime ministers committed to working together to tackle regional and global challenges, such as regional stability, energy security, and climate change. Prime Minister Trudeau welcomed ongoing close co-operation with Poland in addressing security challenges, including through collaboration in the training of Ukrainian Armed Forces personnel and Poland's contributions to the Canada-led North Atlantic Treaty Organization enhanced Forward Presence in Latvia. The two leaders looked forward to working together to further deepen bilateral relations, including through enhanced trade and collaboration in the areas of science, technology and innovation, as well as in the nuclear sector. In particular, they looked forward to the signature and ratification of the Canada-Poland Nuclear Cooperation Agreement. Prime Minister Trudeau and Prime Minister Tusk reaffirmed their intention to remain in close and regular contact. PMO



# Prime Minister Justin Trudeau speaks with Emir of Qatar His Highness Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani/Canadian Days /Canadian Days

# Le premier ministre Justin Trudeau s'entretient avec Son Altesse le cheikh Tamim ben Hamad Al Thani, émir du Qatar



January 30, 2024  
Ottawa, Ontario

Today, Prime Minister Justin Trudeau spoke with the Emir of Qatar, His Highness Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani, about the ongoing situation in the Middle East.

The Prime Minister and the Emir discussed the situation in Israel, the West Bank, and Gaza, and the need for a path to secure lasting peace for Israelis and Palestinians. Prime Minister Trudeau underscored Canada's enduring support for a two-state solution, and emphasized the right of Israelis and Palestinians to live in peace, security, and dignity, without fear.

Prime Minister Trudeau reiterated his call for the immediate release of all hostages held in Gaza, and reaffirmed Canada's support to advance mediation efforts in the region, including those undertaken by Qatar. He also expressed Canada's appreciation for Qatar's ongoing efforts to secure the release of hostages and ensure the exit of foreign nationals from Gaza.

The leaders shared their deep concerns with the ongoing dire humanitarian situation in Gaza, stressing the importance of upholding international humanitarian law, ensuring humanitarian access to the affected areas, and protecting civilians. They also discussed the regional security implications of the conflict and efforts toward de-escalation, including in the Red Sea.

The Prime Minister and the Emir agreed to remain in close and regular contact as the situation evolves.

PMO

30 janvier 2024  
Ottawa (Ontario)

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau s'est entretenu avec Son Altesse le cheikh Tamim ben Hamad Al Thani, émir du Qatar, au sujet de la situation au Moyen-Orient.

Le premier ministre et l'émir ont discuté de la situation en Israël, en Cisjordanie et dans la bande de Gaza et de la nécessité de trouver un moyen d'instaurer une paix durable chez les Israéliens et les Palestiniens. Le premier ministre Trudeau a fait valoir le soutien constant du Canada à l'égard d'une solution à deux États et a insisté sur le droit des Israéliens et des Palestiniens de vivre dans la paix, la sécurité et la dignité, sans crainte.

Le premier ministre Trudeau a réitéré qu'il réclamait la libération immédiate de tous les otages détenus à Gaza et que le Canada offrait son soutien pour faire progresser le travail de médiation dans la région, notamment celui entrepris par le Qatar. De la part du Canada, il a aussi remercié le Qatar pour le travail réalisé sans relâche afin d'obtenir la libération d'otages et le départ de ressortissants étrangers de Gaza.

Les dirigeants ont exprimé leurs vives préoccupations quant à la situation humanitaire désastreuse à Gaza et ont souligné l'importance de respecter le droit humanitaire international, d'assurer l'acheminement de l'aide humanitaire aux zones touchées et de protéger les civils. Ils ont également discuté des répercussions du conflit sur la sécurité dans la région et des efforts de désescalade, notamment en mer Rouge.

Le premier ministre et l'émir ont convenu de rester en contact étroit et régulier à mesure que la situation évoluera.



# Le premier ministre Justin Trudeau rencontre le premier ministre de la Pologne, Donald Tusk/Canadian Days



26 février 2024  
Varsovie (Pologne)

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau a rencontré le premier ministre de la Pologne, Donald Tusk, à Varsovie, en Pologne.

Alors que nous en sommes à la troisième année de l'invasion à grande échelle de l'Ukraine par Poutine, les premiers ministres Trudeau et Tusk ont condamné la guerre d'agression menée par la Russie et ont réaffirmé leur engagement commun à soutenir le peuple ukrainien. Ils ont également exprimé leur soutien aux efforts diplomatiques déployés par le président Zelenskyy en vue d'instaurer une paix juste et durable.

Les premiers ministres se sont engagés à travailler ensemble pour relever des défis régionaux et mondiaux, tels que la stabilité régionale, la sécurité énergétique et les changements climatiques. Le premier ministre Trudeau a salué l'étroite collaboration en cours avec la Pologne en vue de relever les défis en matière de sécurité, notamment grâce à la formation du personnel des Forces armées ukrainiennes et aux contributions de la Pologne à la présence avancée renforcée de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord en Lettonie, qui est dirigée par le Canada.

Les deux dirigeants se sont dits impatients de travailler ensemble au renforcement des relations bilatérales, notamment en favorisant le commerce et la collaboration dans les domaines de la science, de la technologie et de l'innovation ainsi que dans le secteur nucléaire. Ils se sont tout particulièrement réjouis de la signature et de la ratification prochaines de l'accord de coopération en matière d'énergie nucléaire entre le Canada et la Pologne.

Les premiers ministres Trudeau et Tusk ont réaffirmé leur intention de rester en contact étroit et régulier.

# G7 Leaders' Statement/Canadian Days



February 24, 2024  
Kyiv, Ukraine

We the Leaders of the Group of Seven (G7) met today with Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy to reaffirm our unwavering support for Ukraine and salute once more the bravery and resilience of the Ukrainian people, who have been fighting tirelessly for Ukraine's freedom and democratic future.

They have resisted for two years Russia's illegal, unjustifiable, and unprovoked full-scale invasion, which constitutes a blatant violation of the UN Charter. They have proven their will to defeat President Putin's war machine, restore their nation's territorial integrity, and defend Ukraine's sovereignty and independence. President Putin has failed to achieve his strategic objective of subjugating Ukraine. Instead, he is forcing his own people to pay a heavy price for his government's reckless actions each day. He has drained Russia's resources to fund an unnecessary war, torn Russian families apart, and claimed hundreds of thousands of Russian lives. We remain convinced that we can ensure the people of Ukraine prevail in fighting for their future and help to forge a comprehensive, just and durable peace.

On this occasion, we also pay tribute to the extraordinary courage of Alexei Navalny and stand with his wife, children, and loved ones. He sacrificed his life fighting against the Kremlin's corruption and for free and fair elections in Russia. We call on the Russian government to fully clarify the circumstances around his death. We equally call on the Russian government to free all unjustly detained prisoners, and to stop the persecution of political opposition and the systematic repression of Russians' rights and freedoms. We will hold those culpable for Navalny's death accountable, including by continuing to impose restrictive measures in response to human rights violations and abuses in Russia and taking other actions.

1. We will continue to support Ukraine's right to self-defence and reiterate our commitment to Ukraine's long-term security, including by concluding and implementing bilateral security commitments and arrangements, based on the Joint Declaration of Support for Ukraine we endorsed in Vilnius last July. We are stepping up our security assistance to Ukraine and are increasing our production and delivery capabilities, to assist the country.

Full statement at: <https://www.pm.gc.ca/en/news/statements/2024/02/24/g7-leadersstatement>



Stand out from the *Crowd* & Get on the Path to *Success*

★ LIMITED SPECIAL ★  
**FREE  
EVALUATION  
+ 2 FREE LESSONS**  
with enrollment\*

**CALL NOW**  
**905-279-0308**



Academy for Mathematics & English

[www.tutoringacademy.ca](http://www.tutoringacademy.ca)

\* some restrictions apply

## UNLOCK YOUR CHILD'S FULL POTENTIAL

K to Grade 12 Math English Physics Chemistry

NOW Offering Two LIL' PROGRAMS

### *Tutorial and Enrichment Programs*

- ✓ Custom Tailored Programs
- ✓ Private Learning Workstations
- ✓ Individual Attention
- ✓ Daily Progress Reports
- ✓ Unique Learning Environment
- ✓ Qualified & Experienced Tutors



### **LIL' MATH WHIZ**

The "Small Steps Design" system will allow your pre-K+ child to quickly accelerate 1-3 math grade levels ahead.



### **SUPER READERS**

This powerful and remarkable system can take a non-reader, as young as 4 years old, to a beginning grade 3 reading level.

## Tutoring That Works!!

FOR MORE INFORMATION

**CALL NOW**

**905-279-0308**

Parkways West Shopping Centre

325 Central Parkway W., Unit 34, Mississauga, ON L5B 3X9



Academy for Mathematics & English

[www.tutoringacademy.ca](http://www.tutoringacademy.ca)

(Central Pkwy W / Confederation Pkwy)

# Déclaration des dirigeants du G7/Canadian Days



24 février 2024  
Kyiv (Ukraine)

Nous, les dirigeants du Groupe des Sept (G7), nous sommes réunis aujourd'hui avec le président de l'Ukraine, Volodymyr Zelenskyy, pour réaffirmer notre soutien indéfectible à l'Ukraine et saluer une fois de plus le courage et la résilience du peuple ukrainien, qui lutte sans relâche pour la liberté et l'avenir démocratique de l'Ukraine.

Les Ukrainiens résistent depuis deux ans à l'invasion à grande échelle illégale, injustifiable et non provoquée de la Russie, qui constitue une violation flagrante de la Charte des Nations Unies. Ils ont démontré leur volonté de vaincre la machine de guerre du président Poutine, de restaurer l'intégrité territoriale de leur nation et de défendre la souveraineté et l'indépendance de l'Ukraine.

Le président Poutine n'a pas réussi à atteindre son objectif stratégique consistant à assujettir l'Ukraine. Il oblige plutôt son propre peuple à payer chaque jour un lourd tribut pour les actions imprudentes de son gouvernement. Il a épuisé les ressources de la Russie pour financer une guerre inutile, a déchiré des familles russes et a causé la mort de centaines de milliers de Russes.

Nous sommes toujours convaincus du fait que nous pouvons assurer la victoire du peuple ukrainien dans la lutte pour son avenir et contribuer à l'instauration d'une paix globale, juste et durable.

En cette occasion, nous rendons également hommage au courage extraordinaire d'Alexei Navalny et nous nous tenons aux côtés de sa femme, de ses enfants et de ses proches. M. Navalny a donné sa vie pour lutter contre la corruption du Kremlin et pour permettre la tenue d'élections libres et équitables en Russie. Nous demandons au gouvernement russe de faire toute la lumière sur les circonstances de sa mort. Nous demandons également au gouvernement russe de libérer tous les prisonniers injustement détenus et de mettre fin à la persécution des opposants politiques et à la répression systématique des droits et des libertés des Russes. Nous demanderons des comptes à ceux qui sont responsables de la mort de M. Navalny, notamment en continuant d'imposer des mesures restrictives en réponse aux violations des droits de la personne commises en Russie et en prenant d'autres mesures.

1. Nous continuerons de soutenir le droit de l'Ukraine à l'autodéfense. Nous réitérons notre engagement en faveur de la sécurité à long terme de l'Ukraine, notamment en concluant et en mettant en œuvre des engagements et des accords bilatéraux en matière de sécurité reposant sur la Déclaration commune de soutien à l'Ukraine que nous avons adoptée à Vilnius en juillet dernier. Nous augmentons l'aide que nous apportons à l'Ukraine dans le domaine de la sécurité et nous renforçons nos capacités de production et de livraison pour lui prêter main-forte.

<https://www.pm.gc.ca/fr/nouvelles/declarations/2024/02/24/declaration-des-dirigeants-dug7>



# Prime Minister visits Kyiv and announces additional support for Ukraine /Canadian Days



February 24, 2024  
Kyiv, Ukraine

Two years ago today, Vladimir Putin launched a full-scale invasion of Ukraine and with it, unleashed an attack on democracy, freedom, and the rules-based international order. Despite Russia's relentless assault, Ukrainians are standing strong, and Canada will stand with them, for as long as it takes.

The Prime Minister, Justin Trudeau, is visiting Ukraine today, alongside international partners, to reaffirm Canada's ongoing and unwavering support for Ukraine.

As part of this visit, Prime Minister Trudeau and the President of Ukraine, Volodymyr Zelenskyy, held a bilateral meeting to discuss the situation on the ground and Ukraine's needs over the coming months. The two leaders signed a new, historic agreement on security cooperation between Canada and Ukraine to establish a strategic security partnership.

The agreement builds on the G7 Joint Declaration of Support for Ukraine, and outlines key, long-term security commitments for Canada to continue supporting Ukraine as it defends its sovereignty and territorial integrity, protects its people, and rebuilds its economy for the future. As part of this commitment, Canada will provide \$3.02 billion in critical financial and military support to Ukraine in 2024.

In addition, the Prime Minister announced new support for Ukraine's resilience and recovery efforts. This includes:

- \$75 million in peace and security assistance, which includes demining, cyber support, and intelligence support.
- \$15 million in preservation assistance, specifically supporting the completion of the National Museum of the Holodomor-Genocide in Kyiv, helping preserve the memory of victims and survivors of the Holodomor, a systemic and heinous campaign of deliberate starvation by the Soviet regime that killed millions across Ukraine in 1932 and 1933.

The Prime Minister also announced the allocation of funding to the following:

- Up to \$39 million in development assistance, to provide access to essential mental health services for vulnerable populations, help build food systems that are more resilient, and support efforts by local communities toward reconstruction and recovery.
- Over \$22 million in humanitarian assistance, to support trusted United Nations and Red Cross partners in delivering critical assistance, including emergency health interventions, protection services, shelter, water, sanitation, and food, as well as the promotion of respect for international humanitarian law.
- Over \$18 million in peace, security, and stabilization assistance, to support projects ranging from demining, to reducing threats from nuclear or radiological materials and chemical weapons, to countering disinformation.

While in Ukraine, Prime Minister Trudeau joined President Zelenskyy, the President of the European Commission, Ursula von der Leyen, the Prime Minister of Italy, Giorgia Meloni, and the Prime Minister of Belgium, Alexander De Croo, to visit Hostomel Airport and the Wall of Remembrance of the Fallen for Ukraine, where they paid tribute to the countless brave Ukrainians who have been killed, injured, or displaced since the start of Russia's war of aggression.

This day serves as a reminder of what Ukraine is fighting for – the values of peace, justice, and democracy. To the civilians-turned-soldiers fighting to protect their homeland, the volunteers providing care to those injured, and all Ukrainians who remain defiant in the face of Russia's attacks, know that Canada is with you. We will continue to work closely with our Allies and international partners to support Ukraine and Ukrainians as they continue to fight for their freedom, for their independence, and for democracy.

# Le premier ministre se rend à Kyiv et annonce un soutien supplémentaire à l'Ukraine /Canadian Days



24 février 2024  
Kyiv (Ukraine)

Il y a deux ans aujourd'hui, Vladimir Poutine a lancé une invasion à grande échelle de l'Ukraine, menant du même coup une attaque contre la démocratie, la liberté et l'ordre international fondé sur des règles. Malgré les attaques incessantes de la Russie, les Ukrainiens restent forts, et le Canada les appuiera aussi longtemps qu'il le faudra.

Le premier ministre Justin Trudeau est en Ukraine aujourd'hui, aux côtés de partenaires de la communauté internationale, afin de réaffirmer le soutien constant et inébranlable du Canada à l'Ukraine.

Dans le cadre de cette visite, le premier ministre Trudeau et le président de l'Ukraine, Volodymyr Zelenskyy, ont tenu une rencontre bilatérale pour discuter de la situation sur le terrain et des besoins de l'Ukraine au cours des prochains mois. Les deux dirigeants ont signé un nouvel accord historique sur la coopération en matière de sécurité entre le Canada et l'Ukraine visant à établir un partenariat stratégique dans ce domaine.

Cet accord donne suite à la Déclaration commune de soutien à l'Ukraine du G7. Il énonce les importants engagements à long terme que prend le Canada en matière de sécurité pour continuer à aider l'Ukraine à défendre sa souveraineté et son intégrité territoriale, à protéger sa population et à rebâtir son économie pour l'avenir. Dans le cadre de cet engagement, le Canada fournira à l'Ukraine un soutien financier et militaire essentiel de 3,02 milliards de dollars en 2024.

De plus, le premier ministre a annoncé un nouveau soutien aux efforts de résilience et de rétablissement de l'Ukraine, qui comprend notamment ce qui suit :

- 75 millions de dollars pour l'aide à la paix et à la sécurité, dont les activités de déminage, le soutien cybernétique et le soutien relatif au renseignement.
- 15 millions de dollars à l'appui des efforts de préservation, plus particulièrement pour l'achèvement du musée national du génocide de l'Holodomor à Kyiv, afin de préserver la mémoire des victimes et des survivants de l'Holodomor, une campagne de famine systémique et odieuse qui a été menée délibérément par le régime soviétique et a tué des millions de personnes en Ukraine en 1932 et en 1933.

Le premier ministre a également annoncé l'attribution des fonds suivants :

- Une aide au développement pouvant atteindre 39 millions de dollars, afin d'offrir aux populations vulnérables un accès à des services de santé mentale essentiels, d'appuyer la mise en place de systèmes alimentaires plus résilients et de soutenir les efforts de reconstruction et de rétablissement des communautés.

- Plus de 22 millions de dollars en aide humanitaire, pour aider les partenaires de confiance des Nations Unies et de la Croix-Rouge à fournir une aide essentielle, notamment des interventions d'urgence en matière de santé, des services de protection, des abris, de l'eau, des installations sanitaires et de la nourriture, ainsi qu'à promouvoir le respect du droit international humanitaire.

- Plus de 18 millions de dollars dans le domaine de la paix, de la sécurité et de la stabilisation, afin de soutenir notamment des projets de déminage, des projets de réduction des menaces liées aux matières nucléaires ou radiologiques et aux armes chimiques, et des projets de lutte contre la désinformation.

En Ukraine, le premier ministre Trudeau, le président Zelenskyy, la présidente de la Commission européenne, Ursula von der Leyen, la première ministre de l'Italie, Giorgia Meloni, et le premier ministre de la Belgique, Alexander De Croo, ont visité l'aéroport de Hostomel et le Mur du souvenir pour ceux et celles qui sont tombés pour l'Ukraine, où ils ont rendu hommage aux innombrables Ukrainiens courageux qui ont été tués, blessés ou déplacés depuis le début de la guerre d'agression menée par la Russie.

Cette journée nous rappelle que l'Ukraine lutte pour défendre les valeurs de paix, de justice et de démocratie. Aux civils devenus soldats qui se battent pour protéger leur patrie, aux bénévoles qui soignent les blessés et à tous les Ukrainiens qui continuent de faire preuve de courage face aux attaques de la Russie, sachez que le Canada est avec vous. Nous continuerons de travailler en étroite collaboration avec nos Alliés et nos partenaires internationaux pour soutenir l'Ukraine et les Ukrainiens alors qu'ils continuent de se battre pour leur liberté, leur indépendance et la démocratie.



# Statement by the Prime Minister marking two years since Russia's full-scale invasion of Ukraine/Canadian Days

February 23, 2024  
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement marking two years since Russia's full-scale invasion of Ukraine:

"In the coming hours, we will mark two years since Vladimir Putin launched a full-scale invasion of Ukraine, escalating his war of aggression. In doing so, he unleashed unspeakable violence and brutality that has left hundreds of thousands dead and forced millions to flee. Putin's invasion is not only a violation of Ukraine's sovereignty and independence, but also of the basic principles of the rules-based international order; an assault on our common humanity; and an attack against freedom, democracy, and peace.

"When Putin ordered his tanks across the Ukrainian border in 2022, he thought the world would stand by. He expected Kyiv would quickly fall. He believed the people of Ukraine would surrender. But his imperial delusions have been met with a fierce defence – and the Ukrainian flag still flies over Kyiv.

"Despite Russia's unrelenting attacks, Ukraine continues to demonstrate unwavering courage. Ukrainians are fighting for their communities, their land, their identity, and their heritage. But they are also fighting for our collective future. They are fighting to remind the world that democracy is both important enough to die for and strong enough to win.

"As the war continues, that is what is at stake. And that is why Canada has stood with Ukraine since day one. Since 2022, we have committed over \$9.7 billion to Ukraine, including \$2.4 billion in military aid. We stepped up with Howitzers, Leopard 2 tanks, hundreds of thousands of rounds of ammunition, thermal clothing, body armour, and fuel. Under Operation UNIFIER, Canada has trained over 40,000 Ukrainian troops. Through billions in loans and hundreds of millions of dollars in humanitarian and development assistance, we are helping Ukraine rebuild and recover.

"Along with our international partners, we've imposed sweeping sanctions on the Russian regime and its enablers. Earlier today, we announced additional sanctions on Russia, including on 10 individuals and 153 entities, targeting Russia's oligarchs and its war chest. This brings the total to over 2,400 sanctions since February 2022. We are also working with our international partners to secure long-term security commitments for Ukraine and ensure the safe return of Ukrainian children abducted by Russia.

"The friendship between Canada and Ukraine runs deep. Ukrainian immigrants arrived on our shores in 1891 and have since become an integral part of Canada's social fabric. They've helped build the Canada we know and love. Today, Canada is proudly home to 1.3 million people of Ukrainian descent. Abandoning Ukraine in its time of need wouldn't just be abandoning Ukrainians on the frontlines fighting for democracy, but also abandoning the culture and identity of Ukrainian Canadians here at home.

"If we fail to stop Russia's advances, if we allow one despot's invasion to embolden countless more aggressors, and if we allow Putin to redraw the map as he pleases, the world will look much different and much worse.

"This day serves as a reminder of what Ukraine is fighting for – the values of freedom, justice, and democracy. Canada's support for Ukraine is unwavering and unequivocal. We will defend a future for Ukraine that's written by Ukrainians. We will defend a Ukraine that stands strong and free. And we will be with Ukraine in this courageous fight for as long as it takes.

"Slava Ukraini."

# Déclaration du premier ministre pour souligner les deux années écoulées depuis l'invasion à grande échelle de l'Ukraine par la Russie/Canadian Days

23 février 2024  
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante pour souligner les deux années écoulées depuis l'invasion à grande échelle de l'Ukraine par la Russie :

« Dans les prochaines heures, nous marquerons les deux années qui se sont écoulées depuis que Vladimir Poutine a lancé une invasion à grande échelle de l'Ukraine, intensifiant ainsi sa guerre d'agression. Ce faisant, il a déclenché une violence et une brutalité inouïes qui ont causé des centaines de milliers de morts et forcé des millions de personnes à prendre la fuite. L'invasion menée par Poutine constitue non seulement une violation de la souveraineté et de l'indépendance de l'Ukraine, mais aussi des principes fondamentaux de l'ordre international fondé sur des règles. Il s'agit également d'une atteinte à notre humanité commune et d'une attaque contre la liberté, la démocratie et la paix.

« Lorsque Poutine a ordonné à ses chars de franchir la frontière ukrainienne en 2022, il pensait que le monde resterait les bras croisés. Il s'attendait à ce que Kyiv tombe rapidement. Il était persuadé que le peuple ukrainien se rendrait. Mais ses illusions impériales se sont heurtées à une défense tenace – et le drapeau de l'Ukraine flotte toujours sur Kyiv.

« Malgré les attaques incessantes de la Russie, l'Ukraine continue de manifester un courage inébranlable. Les Ukrainiens se battent pour leurs communautés, leur territoire, leur identité et leur héritage. Toutefois, c'est également pour notre avenir collectif qu'ils se battent. Ils le font pour rappeler au monde que la démocratie vaut la peine d'être défendue au prix de notre vie et qu'elle est suffisamment puissante pour triompher.

« Voilà l'enjeu de cette guerre qui se poursuit. Et voilà pourquoi le Canada est aux côtés de l'Ukraine depuis le premier jour. Depuis 2022, nous avons engagé plus de 9,7 milliards de dollars à l'appui de l'Ukraine, dont 2,4 milliards de dollars en aide militaire. Nous sommes intervenus en fournissant des obusiers, des chars Leopard 2, des centaines de milliers de munitions, des vêtements thermiques, des gilets pare-balles et du carburant. Dans le cadre de l'Opération UNIFIER, le Canada a formé plus de 40 000 militaires ukrainiens. Grâce à des milliards de dollars de prêts et à des centaines de millions de dollars d'aide humanitaire et d'aide au développement, nous aidons l'Ukraine à se reconstruire et à se rétablir.

« Avec nos partenaires internationaux, nous avons imposé de lourdes sanctions au régime russe et à ceux qui le soutiennent. Plus tôt aujourd'hui, nous avons annoncé l'imposition de nouvelles sanctions contre la Russie, notamment contre 10 individus et 153 entités, en ciblant le trésor de guerre et les oligarques russes. Cela porte à plus de 2 400 le nombre total de sanctions imposées depuis février 2022. De plus, avec nos partenaires internationaux, nous cherchons à obtenir des engagements à long terme concernant la sécurité de l'Ukraine et à assurer le retour en toute sécurité des enfants ukrainiens enlevés par la Russie.

« L'amitié entre le Canada et l'Ukraine est profonde. Les immigrants ukrainiens ont foulé nos côtes en 1891 pour devenir au fil du temps une partie intégrante du tissu social canadien. Ils ont contribué à bâtir le Canada que nous connaissons et aimons. Aujourd'hui, le Canada est fier de compter 1,3 million de citoyens d'origine ukrainienne. Laisser tomber l'Ukraine en ces temps difficiles équivaldrait à abandonner non seulement les Ukrainiens qui se battent en première ligne pour la démocratie, mais également la culture et l'identité des Canadiens d'origine ukrainienne ici, au pays.

« Si nous ne parvenons pas à stopper les avancées de la Russie, si nous laissons l'invasion menée par un despote réduire les inhibitions d'innombrables autres agresseurs et si nous permettons à Poutine de redessiner la carte comme il l'entend, le monde deviendra un endroit très différent et bien pire que celui que nous connaissons.

« Cette journée nous rappelle que l'Ukraine lutte pour défendre les valeurs de paix, de justice et de démocratie. L'appui du Canada à l'égard de l'Ukraine est inébranlable et sans équivoque. Nous défendrons un avenir pour l'Ukraine écrit par les Ukrainiens. Nous défendrons une Ukraine forte et libre. Et nous serons aux côtés de l'Ukraine dans ce combat courageux, aussi longtemps qu'il le faudra.

« Slava Ukraini. »



# رئيس وزراء كندا يعقد اجتماعا لمجلس الوزراء للتركيز على مواصلة دعم الطبقة الوسطى/أيام كندية



16 يناير 2024

أوتاوا، أونتاريو

مكتب رئيس وزراء كندا

الترجمة العربية أيام كندية

أعلن رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم أنه سيعقد اجتماعًا وزارياً في مونتريال، كيبك، في الفترة من 21 إلى 23 يناير 2024.

وسيعطي هذا المؤتمر الأولوية للجهود الرامية إلى دعم الطبقة المتوسطة وبناء اقتصاد يعمل لصالح الجميع.

وسيركز مجلس الوزراء على اتخاذ إجراءات بشأن القضايا الأكثر أهمية للكنديين. ويشمل ذلك خفض تكاليف المعيشة، وبناء المزيد من المنازل، وخلق وظائف جيدة الأجر، وتحسين نظام الرعاية الصحية لدينا، والحفاظ على مجتمعاتنا آمنة، ومساعدة الطبقة المتوسطة على المضي قدماً. وسيناقش مجلس الوزراء أيضاً علاقة كندا مع الولايات المتحدة قبل الانتخابات الرئاسية المقرر إجراؤها في خريف هذا العام. ستساعد هذه المراجعة في تعزيز خطتنا لبناء اقتصاد قوي ومستقبل قوي.

# مركبة بقيمة 100 ألف دولار، ومقبض باب بقيمة 10 دولارات: شركات السيارات تصرخ مع استمرار وباء السرقة

Toronto.com

الترجمة العربية أيام كندية

بقلم جيريمي جريمالدي أورورا بانر 29 يونيو 2023 محدث في 14 نوفمبر 2023

هذا هو الجزء الأول من سلسلة مكونة من ثلاثة أجزاء، "مسروقة ومشحونة ومباعة"، والتي تلقي نظرة متعمقة على قضية سرقة المركبات المنتشرة على نطاق واسع في أونتاريو. حاولت ويندي ريكاردو الأخذ بنصيحة الشرطة لحماية سيارتها تويوتا هايلاندر 2020، لكنها في النهاية لم يسعها الحظ حتى. وبعد القراءة عن سلسلة من السرقات في إنيسفيل والتحدث إلى زوجها، ركنت المرأة البالغة من العمر 56 عامًا مقدمة السيارة مقابل المنزل مباشرةً وحاولت إخفاء رقم VIN. لم يكن ذلك كافياً.

وعندما استيقظت في اليوم التالي، كانت السيارة قد اختفت واضطرت إلى التعامل مع التداعيات. قالت: "لقد كان الأمر قضيعةً".

إنها ليست وحدها - في واقع الأمر، سيجد الكثيرون أن حجم المشكلة مذهل للغاية. على الرغم من أنه لم يتم جمع أرقام GTA لعام 2023، إلا أن تورنتو و منطقة بيل تقدمان لمحة عما يحدث في جنوب أونتاريو.

وفي تورونتو، ارتفعت الأرقام بنسبة 98 في المائة، من 4770 في عام 2018 إلى 9439 في عام 2022. وارتفعت أعداد بيل بنسبة 45 في المائة في عام واحد فقط، من 3747 إلى 5415 بين عامي 2021 و2022.

وفي وقت ما في تورونتو في عام 2023، سُرقَت 32 سيارة في المتوسط يوميًا.

كما تأثرت منطقة دورهام ومنطقة هالتون ومقاطعة سيمكو ومنطقة يورك، إلى جانب بقية المقاطعة.

تتضمن بعض الأسئلة التي قد يطرحها أصحاب السيارات ما يلي: لماذا يسهل سرقة المركبات؟ من يسرق هذه المركبات؟ لماذا كان الارتفاع بهذه السرعة؟ إلى أين تتجه السيارات؟ لماذا لا يتم فعل أي شيء؟ غالبًا ما تكون الإجابات معقدة للغاية وصعبة الحل بحيث يصعب فهمها بشكل صحيح ويصعب التعامل معها، وفقًا لهؤلاء المطلعين.

الخبير الأول في أونتاريو، من قسم شرطة منطقة بيل مارك هايوود قال، إن المشكلة بدأت خلال كوفيد، عندما جعل الوباء وقضايا توريد الرقائق والسلاسل السوق الإجرامية أكثر جاذبية.

وقال هايوود: "كانت هناك مخاطر أقل وأرباح أكبر"، مشيرًا إلى أن المشكلة تبدأ مع ضعف أمن المركبات وارتفاع السوق الدولية للسيارات والشاحنات وسيارات الدفع الرباعي قبل أن تمتد إلى الخارج.

وقال هايوود، الذي يقول إن هذا ما يفعله معظم الكنديين بسياراتهم: "إن الأمر يشبه شراء خاتم بقيمة 140 ألف دولار لزوجتك ثم وضعه في صندوق متجر السلع الرخيصة وتركه في الممر". "هذه السيارات) بها أنظمة أمان عمرها من 10 إلى 15 عامًا." هذا ليس كل شيء؛ وأوضح هاروود أن سيارتك، سواء أعجبك ذلك أم لا، في بعض الأحيان، تحتوي سيارتك، التي يمكن أن تكلف أكثر من 100 ألف دولار، على مقبض باب يكلف 10 دولارات، مما يسمح بالدخول الفسري بسهولة.

لا تزال سيارة دودج رام، وهي واحدة من أكثر السيارات المرغوبة، تحتوي على قفل باب خلفي، وهو الأمر الذي يجعل من السهل على المجرمين الوصول إليها في غضون 18 ثانية.

من السهل جدًا سرقة بعض سيارات Kia و Hyundai لدرجة أنها أصبحت تمثل تحديًا على TikTok، مما أدى إلى رفع دعوى قضائية جماعية في الولايات المتحدة.

فلماذا لا تقوم شركات السيارات بعمليات الاستدعاء؟

ببساطة - إنهم يستفيدون بالفعل، وفقًا لهايوود.

وأوضح: "كلما كثرت المسروقات، كثرت المشتريات".

توجد هذه المشكلات في العديد من المركبات المدرجة في قائمة أفضل 10 سيارات مسروقة في أونتاريو، والتي تشمل سيارات رينج روفر ولكزس RX 350 وفورد F-150 وبالطبع سيارة تويوتا هايلاندر التابعة لريكاردو.

وقال بريان جاست، وهو ضابط سابق في مكتب المدعي العام والذي يشغل الآن منصب نائب رئيس جمعية Équité، إن التكنولوجيا الحديثة جعلتنا أقل أمانًا.

وقال: "أي شيء يتم تشغيله بضغط زر، ينطوي بالفعل على نقاط ضعف في أونتاريو وكيبك". "سيارات الدفع الرباعي والشاحنات الصغيرة، وخاصة سيارات الدفع الرباعي".

وأضاف أن السرقات تحدث في وضوح النهار ويمكن أن تستغرق أقل من 30 ثانية.

تراجع شركات السيارات عن بعض هذه الادعاءات، موضحة أنه لا توجد شركة أو تاجر سيارات يرغب في سرقة سيارات عملائه.

وقال بريان كينغستون، الرئيس والمدير التنفيذي لجمعية مصنعي السيارات الكندية: "هذا هو آخر شيء نريده"، مضيفًا أن ذلك يترك مذاقًا سيئًا في أفواه العملاء عندما تُسرق سياراتهم ويمكن أن يضر ذلك بالعلامة التجارية. "نريد أن يحب الناس سياراتهم ويحافظوا عليها".

وقال إن فكرة سهولة سرقة السيارة غير صحيحة، مؤكدًا أن الأنظمة الأمنية يتم تحديثها باستمرار. وأضاف: "نحن نأخذ هذا على محمل الجد".

ومع ذلك، ترغب شركة ريكاردو في رؤية تحسينات في التصميم لجعل المركبات أكثر مقاومة للسرقة، خاصة بالنسبة للمركبات التي تعمل بضغط زر مثل هايلاندر.

وقالت: "أتمنى أن يكون لدى شركات السيارات خيار يمكنك من خلاله الضغط على الزر أو المفتاح، لأنني بالتأكيد سأأخذ المفتاح".

منذ سرقة سيارتها، قامت بشراء صناديق حجب الإشارة وتحفظ بمفاتيحها بداخلها كل ليلة، في الطابق السفلي من منزلها.

لديها أيضًا كاميرات وإضاءة مستشعرة للحركة خارج منزلها.



# Déclaration du premier ministre à l'occasion de la Journée nationale de commémoration des victimes de catastrophes aériennes/Canadian Days



8 janvier 2024  
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante à l'occasion de la Journée nationale de commémoration des victimes de catastrophes aériennes :

« En cette Journée nationale de commémoration des victimes de catastrophes aériennes, nous sommes solidaires des Canadiens qui, au pays et dans le monde entier, ont perdu des proches dans ces tragédies.

« Nous honorons solennellement les victimes de toutes les catastrophes aériennes, y compris celles du vol 752 d'Ukraine International Airlines (vol PS752), du vol 1363 d'Air Ontario, du vol 302 d'Ethiopian Airlines et du vol 182 d'Air India.

« Il y a exactement quatre ans aujourd'hui, l'abattage du vol PS752 par la République islamique d'Iran a choqué le monde entier. Cet incident déchirant a causé la mort de 176 personnes, dont des citoyens canadiens, des résidents permanents du Canada et de nombreuses autres personnes ayant des liens avec le Canada. De concert avec nos partenaires internationaux, nous prenons des mesures concrètes pour tenir l'Iran responsable de cette tragédie insensée. En tant que membre du Groupe international de coordination et d'intervention pour les victimes du vol PS752, nous poursuivons notre combat pour que justice soit faite et que des comptes soient rendus aux familles des victimes.

« Nous annonçons aujourd'hui la prochaine mesure que nous prenons pour exiger des comptes de la République islamique d'Iran pour avoir enfreint le droit international. Nous allons conjointement porter notre cause devant le Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), conformément à l'article 84 de la Convention de Chicago. Il s'agit d'une étape importante dans notre engagement à faire en sorte que justice soit rendue aux familles des victimes touchées par cette tragédie.

« Nous sommes également déterminés à renforcer la sécurité et la sûreté des voyages aériens pour tous les Canadiens, au pays comme à l'étranger. L'année dernière, dans le cadre de notre Initiative sur la sécurité aérienne, le Canada a collaboré avec les Pays-Bas pour organiser le troisième forum annuel sur la sécurité aérienne, au cours duquel nous nous sommes joints à nos partenaires internationaux pour renouveler notre engagement à mieux protéger les aéronefs civils contre les risques que présentent les zones de conflit. Nous continuons également de demander à l'OACI de revoir son cadre des enquêtes sur les accidents d'aéronefs, afin d'améliorer la transparence et la crédibilité des enquêtes.

« Nous continuons de soutenir les familles et les proches touchés par les catastrophes aériennes. Dans le cadre du Programme de bourses d'études en commémoration du vol PS752 lancé en octobre dernier, nous accorderons 176 bourses en cinq ans en hommage aux victimes du vol PS752. Ainsi, cette année, nous attribuerons 32 bourses, dont six à des candidats ayant des liens familiaux étroits avec les victimes de l'accident du vol PS752. En mars dernier, par l'intermédiaire du Fonds de commémoration des victimes de la tragédie du vol 302 d'Ethiopian Airlines, nous avons également octroyé des fonds à dix organisations afin de soutenir l'élaboration de projets commémoratifs à la mémoire des victimes.

« Alors que nous rendons hommage aux victimes des catastrophes aériennes, nous présentons nos plus sincères condoléances aux familles et aux amis qui ont perdu des proches. Nous continuerons de travailler avec nos partenaires pour bâtir un monde plus sûr et plus pacifique, où chacun peut voyager en toute sécurité. »



# بيان رئيس كندا بمناسبة اليوم الوطني لذكرى الهجوم على مسجد مدينة كيبيك والعمل ضد الإسلاموفوبيا/ أيام كندية



29 يناير 2024

أوتاوا، أونتاريو

مكتب رئيس وزراء كندا

الترجمة العربية أيام كندية

أصدر رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم البيان التالي بمناسبة اليوم الوطني لإحياء ذكرى الهجوم على مسجد مدينة كيبيك والعمل ضد الإسلاموفوبيا:

"إبراهيمه باري، مامادو تانو باري، خالد بلقاسمي، عبد الكريم حسان، عز الدين سفيان، وأبو بكر الثابتي. كل أولئك فقدوا حياتهم بشكل مأساوي قبل سبع سنوات في مثل هذا اليوم عندما فتح مسلح النار على المركز الثقافي الإسلامي في كيبيك في سانت فوي.

لقد كانوا أبناء، وإخوة، وآباء، وأصدقاء، مسلمين فخورين، وسكان كيبيك، وكنديين. لكنهم استُهدفوا ببساطة لأنهم مسلمون. في 29 يناير من كل عام، نحیی ذكرى الضحايا الذين فقدناهم بسبب عمل الكراهية الشنيع هذا. كما أننا نتضامن مع أصدقائنا وجيراننا المسلمين ونؤكد من جديد التزامنا بمكافحة الإسلاموفوبيا.

"اليوم، نعرب أيضًا عن تضامننا مع الناجين والـ 13 الآخرين الذين أصيبوا، والعائلات والأصدقاء الذين فقدوا أحد أحبائهم، وأول المستجيبين الذين خاطروا بحياتهم لإنقاذ الآخرين، ومجتمعات مدينة كيبيك وفي جميع أنحاء كندا الذين حياتهم قد تغيرت إلى الأبد.

"لم يكن هذا الهجوم حادثًا منعزلًا، بل كان بمثابة تذكير مؤلم بعواقب الإسلاموفوبيا والكراهية والتطرف العنيف. في الأشهر الأخيرة، شهدت المجتمعات الإسلامية في كندا في جميع أنحاء البلاد ارتفاعًا مثيرًا للقلق في خطاب الكراهية والتمييز وكراهية الإسلام. وهذا أمر غير مقبول على الإطلاق، وسنواصل اتخاذ الإجراءات حتى يشعر الكنديون بالأمن والأمان في منازلهم ومجتمعاتهم وأماكن عبادتهم. ويشمل ذلك عملنا المستمر مع الممثلة الخاصة لكندا لمكافحة الإسلاموفوبيا، أميرة الغوايي، لتعزيز المساواة والشمول والتنوع، ومعالجة الإسلاموفوبيا والكراهية أينما وجدت. وقمنا أيضًا بزيادة الاستثمارات في برنامج البنية التحتية الأمنية لدعم المجتمعات المعرضة لخطر الجرائم بدافع الكراهية، مع تمويل إضافي لتعزيز الأمن في أماكن التجمع المجتمعي، بما في ذلك أماكن العبادة.

"بالإضافة إلى ذلك، نتخذ إجراءات تحويلية لإبعاد الأسلحة الخطيرة عن مجتمعاتنا. حتى الآن، قمنا بحظر 2000 نوع ونموذج من الأسلحة النارية الهجومية وأشكالها المختلفة، وقمنا بتوسيع عمليات فحص الخلفية، وحظرنا بيع المسدسات وشرائها ونقلها. وفي الشهر الماضي، أصبح مشروع القانون C-21 قانونًا - ليدخل حيز التنفيذ بعضًا من أقوى الإجراءات في التاريخ الكندي لمعالجة العنف المسلح والحفاظ على مجتمعاتنا آمنة.

"اليوم، نكرم ذكرى أولئك الذين تم أخذ أرواحهم مبكرًا في المركز الثقافي الإسلامي في كيبيك، ونؤكد من جديد التزامنا بالوقوف مع المجتمعات الإسلامية في مواجهة العنصرية والكراهية والتمييز. تكمن قوة كندا في تنوعها. معًا، دعونا نواصل بناء كندا آمنة وشاملة ومزدهرة للجميع.



# بناء المزيد من المنازل التي يستطيع الكنديون تحمل تكاليفها في ثاندر باي، أونتاريو/أيام كندية



29 فبراير 2024

(ثاندر باي، أونتاريو).

مكتب رئيس وزراء كندا الترجمة العربية أيام كندية

في الوقت الحالي، في المجتمعات في جميع أنحاء البلاد، يعد بناء مساكن بأسعار معقولة أمرًا صعبًا للغاية. ولهذا السبب تعمل الحكومة الفيدرالية مع البلديات لكسر الحواجز وبناء المزيد من المنازل، بشكل أسرع حتى يتمكن الكنديون - سواء كانوا في البداية للتو، أو يكبرون أسرهم، أو يقتربون من الشيخوخة - من العثور على مكان يسمونه وطنهم، بالسعر الذي يناسبهم. ويمكنهم تحمل تكاليفه.

أعلن رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم أن الحكومة الفيدرالية توصلت إلى اتفاق مع مدينة ثاندر باي، أونتاريو، لتسريع بناء أكثر من 600 وحدة سكنية جديدة على مدى السنوات الثلاث المقبلة. سيساعد هذا العمل في تحفيز بناء أكثر من 6500 منزل على مدار العقد المقبل وسيساعد في تلبية الطلب في ثاندر باي.

وبموجب صندوق تسريع الإسكان، ستوفر هذه الاتفاقية 20.7 مليون دولار لبناء المزيد من المنازل التي يستطيع الكنديون تحمل تكاليفها. وسيخلق المزيد من خيارات الإسكان في المدينة، بما في ذلك المزيد من مشاريع الإسكان متعددة الوحدات وبأسعار معقولة - مع ما يصل إلى أربعة منازل لكل قطعة أرض. ستقوم المدينة بتحويل العقارات الشاغرة وغير المستغلة في وسط المدينة إلى مساكن جديدة. وهذا يعني المزيد من المنازل بالقرب من وسائل النقل والمدارس والحدائق العامة والفرص. وستعمل المدينة على إعادة تقسيم المناطق التجارية، وتسريع الموافقات التطويرية، ووضع الحوافز والمنح لبدء المزيد من مشاريع الإسكان. ستقوم المدينة أيضًا بإنشاء فريق مخصص للتوصية بالتغييرات المنهجية والعمل مع المنظمات غير الربحية والمنظمات المجتمعية ومجموعات المناصرة وبناء المنازل لتقليل تكاليف البناء. ستعمل هذه المبادرات معًا على تحسين طريقة بناء وتسليم المساكن ذات الأسعار المعقولة في ثاندر باي بشكل كبير.

إن الإسكان المستقر والموثوق وبأسعار معقولة هو أيضًا جزء أساسي من التزامنا بتعزيز المصالحة. وكجزء من الاتفاقية، ستستكشف Thunder Bay طرقًا لدعم احتياجات الإسكان لمجتمعات السكان الأصليين بشكل أفضل - بما في ذلك مساعدتنا في تطوير وتنفيذ استراتيجية الإسكان الحضرية والريفية والشمالية للسكان الأصليين في كندا.

يساعد صندوق تسريع الإسكان في تقليل الروتين وتسريع بناء أكثر من 650 ألف منزل جديد للأشخاص في البلديات والمدن ومجتمعات السكان الأصليين في جميع أنحاء كندا على مدار العقد المقبل. وهي تتطلب عمل مبتكرة من الحكومات المحلية، وبمجرد الموافقة عليها، توفر تمويلًا مقدمًا لضمان بناء منازل جديدة في الوقت المناسب، بالإضافة إلى أموال إضافية عند تحقيق النتائج. ويتم تشجيع الحكومات المحلية على التفكير بشكل كبير والتخلي بالجرأة في أساليبها، والتي يمكن أن تشمل تسريع الجداول الزمنية للمشروع، والسماح بزيادة كثافة الإسكان، وتشجيع الوحدات السكنية ذات الأسعار المعقولة.

تدعم حكومة كندا الطبقة الوسطى - والإسكان هو مفتاح هذا العمل. إن خطتنا لمضاعفة معدل بناء المساكن على مدى العقد المقبل ستساعد في بناء المعروض من المساكن الذي نحتاجه. نحن نعمل مع حكومات المقاطعات والأقاليم والبلديات، بالإضافة إلى الشركاء من السكان الأصليين، لبناء المزيد من المنازل للكنديين، بشكل أسرع، وجعل الحياة أفضل للجميع.

# رئيس الوزراء جاستن ترودو يتحدث مع جلالة الملك عبد الله الثاني ملك الأردن / أيام كندية



1 فبراير 2024

أوتاوا، أونتاريو

تحدث رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم مع جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين، عاهل الأردن، حول الوضع المستمر في الشرق الأوسط.

وأعرب رئيس الوزراء والملك عن قلقهما العميق إزاء الوضع الإنساني السيئ المستمر في غزة وشددوا على أهمية احترام القانون الإنساني الدولي، وضمان وصول المساعدات الإنسانية إلى المناطق المتضررة، وحماية المدنيين.

وأكد رئيس الوزراء ترودو دعم كندا الإنساني للفلسطينيين بما في ذلك من خلال الإعلان الأخير عن تمويل إضافي قدره 40 مليون دولار لتلبية الاحتياجات العاجلة الناجمة عن الأزمة المستمرة في غزة.

وأكد رئيس الوزراء مجدداً على الحاجة إلى مسار لضمان السلام الدائم للإسرائيليين والفلسطينيين، مشدداً على دعم كندا الدائم لحل الدولتين.

وشدد على حق الإسرائيليين والفلسطينيين في العيش بسلام وأمن وكرامة دون خوف.

وناقش الزعيمان أيضاً التبعات الإقليمية للصراع، وأهمية تجنب التصعيد، والجهود المستمرة نحو وقف التصعيد. وأكد الزعيمان دعمهما للجهود الدولية العاجلة لتحقيق وقف دائم لإطلاق النار.

اتفق رئيس الوزراء ترودو وجلالة الملك عبد الله الثاني على البقاء على اتصال وثيق مع استمرار تطور الوضع.



## هل تستعد للجنسية الكندية؟

## تعرف على أكبر وأحدث المواقع التحضيرية لاختبار الجنسية الكندية

## Free Random Sample Tests

29:09

4. Canadian law has several sources which together secure for Canadians a/an ..... old tradition of ordered liberty.

- a. 500-year
- b. 600-year
- c. 700-year
- d. 800-year

Next Question →



Canadian Citizenship Test Preparation



BUY NOW

Secure Payments By:

PayPal

VISA MASTERCARD DISCOVER

NO PAYPAL ACCOUNT NEEDED!

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

App

Canadian Days Inc.



DAYS Canadian Canadian Diversity

- طريقة الإشتراك سهلة وآمنة ومضمونة للغاية. والدفع يتم عبر منصة PayPal

- قم بإنشاء حسابك الشخصي. ثم ابدأ رحلتك التحضيرية معنا على الفور.

- رسم الإشتراك مخفض لفترة وجيزة: \$ 19.99

- ويتوفر رسم تعريف للترتيب المجاني:

<https://canadiandays.ca/canadian-citizenship-test-preparation/en/type/canadian-citizenship-free-tests>

• نرحب على الخاص بكل نصيحة أو ملاحظة أو نقد يتأه من شأنه تطوير هذا العمل بما فيه مصلحة جميع المقبلين على اختبار الجنسية الكندية.

قام بصياغة وإعداد الأسئلة التدريبية وإخراج هذا العمل بخبرة تعليمية أكاديمية تزيد عن 25 عاماً.

Moutaz Abu Kalam

BLIt OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

Zoomlineclass@gmail.com

والناشر المعتمد

Canadian Days Inc.

جميع حقوق الإعداد والنشر والتوزيع محفوظة

All Rights Reserved

© 2020

Canadian Days Inc. Supported by the Federal Government of Canada

رئيس التحرير معتر أبو كلام

Canada وبياناتي فإن رحلتك معنا ستكون السبيل الأمثل للتحضير ولاستيعاب كل ما ورد في كتاب Discover Canada.

• يتضمن الموقع مؤقتاً زمنياً يعمل تلقائياً لحظة البدء بكل اختبار.

• يتضمن الموقع أيضاً أقساماً عديدة، منها: قسم أخبار نشر كل ما يتعلق من معلومات وأخبار تصدر من الحكومة الكندية حول اختبار الجنسية الكندية والسفر والهجرة إلى كندا.

• يوفر الموقع إمكانية للدخول والتدريب ليس فقط من خلال الهواتف بل من أي جهاز ذكي. (سمارت فون - أي باد - لاب توب - كمبيوتر .. الخ).

• فقط. قم بإنشاء الحساب الخاص بك على الموقع واشترك ونطلق معنا إلى رحلتك التحضيرية للنجاح والتفوق باختبار الجنسية الكندية

• الموقع متعاظم. عند الضغط على أي إجابة محتمة، ستومض الإجابة مباشرة باللون الأخضر إن كانت صحيحة. وباللون الأحمر إن كانت غير صحيحة. وستومض معها الإجابة الصحيحة باللون الأخضر. عند إنهاء كل اختبار (مؤلف من 20 سؤالاً) ستظهر نتيجة اختبارك أمامك على الفور. ثم بأخذك الموقع لاختبار آخر وهلم جرا.

ملاحظة: هذا الموقع مرخص ومعتم لدى الحكومة الكندية/المكتب الكندي للملكية الفكرية برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية:

1183860

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

© 2020

• تنبيه: لשתراكك بهذا الموقع هو حصرياً لاستخدامك الشخصي. ولا يجوز إعطاء كلمة المرور لشخص آخر حتى لا يتم إغلاق الحساب تلقائياً. وأي مخالفة من هذا النوع تعتبر تعدي مباشر على آداب وحقوق مالك ومعد موقع.

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

© 2020 App

• صدر بالأمس الموقع الأحدث والأوسع والأكثر دقة للتحضير للاختبار الجنسية الكندية. موقع:

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

- إلى جميع المقبلين على اختبار الجنسية الكندية. تقدم لكم الموقع التفاعلي الإحتراي المتخصص في التحضير والتدريب لاختبار

اختبار الجنسية الكندية.

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

@n20

تم إعداد وإنشاء هذا الموقع التفاعلي. الذي استغرق إنجازه 12 شهراً من العمل الدؤوب والمتواصل، ليكون عوناً ومرشداً لكم في رحلتكم التحضيرية للنجاح بتفوق والفوز بالجنسية الكندية.

بتميز موقع

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

باله:

• أكبر وأشمل وأدق موقع تدريبي. حيث تتجاوز الرقم القياسي لأي موقع أو تطبيق آخر بإجمالي أكثر من 800 سؤالاً محتتملاً ذو معنى ليغطي بإيمان جميع المعلومات الواردة بين دفتي الكتاب الرسمي Discover Canada.

• جميع الأسئلة مُعدة ضمن عدد لا متناهي من الاختبارات التمثولية + 43 اختباراً تسلسلياً تغطي سطراً سطراً.. وفترة فترة.. كل ما احتواه كتاب Discover Canada الرسمي من معلومات.

• صيغت جميع أسئلة هذا الموقع وأعدت بدقة واحترافية تعليمية فائقة مدعومة بخبرة أكاديمية تزيد عن 25 عاماً في مجال تعليم اللغة الإنكليزية بالإضافة للكورسات التحضيرية المتميزة لاختبار الجنسية الكندية.

• جميع الأسئلة الواردة في هذا الموقع متوافقة مع اختبار الجنسية الكندية. وتتضمن مئات من الأسئلة (متعددة الاختيارات) بالإضافة لأسئلة (صح وخطأ). وقد تم صياغة وإعداد جميع الأسئلة على التوالي من كل سطر أو معلومة وردت في كتاب Discover





# اكتشف كندا بالعربية



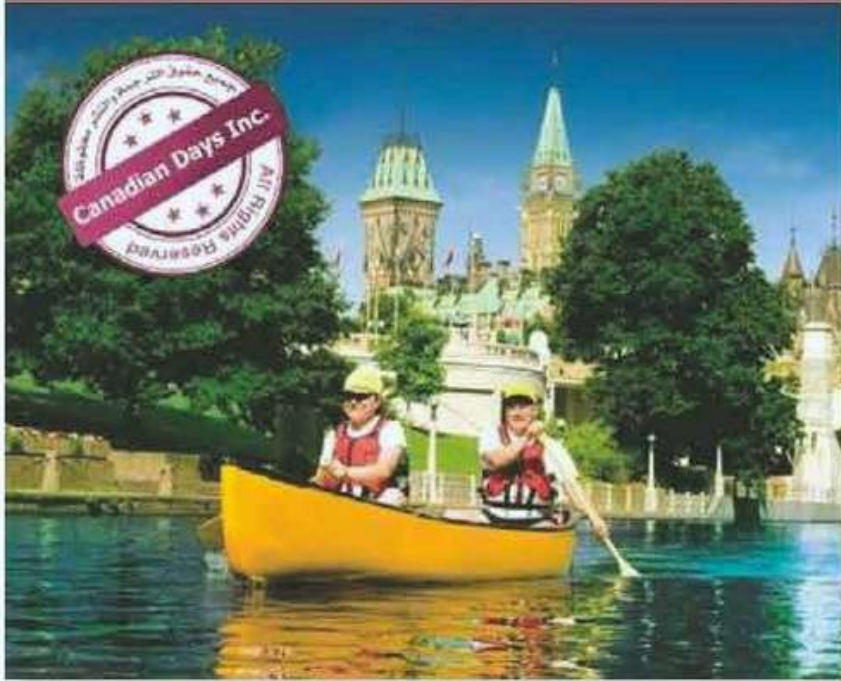
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada

## Discover Canada in Arabic

## دليل الدراسة



## اكتشف كندا حقوق ومسؤوليات المواطنة



Canada

## كلمة المترجم...

كتاب "اكتشف كندا بالعربية" هو أول كتاب يصدر (باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً 100% لكتاب DISCOVER CANADA الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُعد هذه النسخة المفيدة المقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين بالعربية. كما وتعتبر مرجعاً مهماً لجميع المهتمين بالتعرف على كندا واتحاديين بالهجرة إلى أراضيها.

### ارشادات عامة

يهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تلبية العقبات اللغوية أمام المقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية. لفهم مضمون كتاب DISCOVER CANADA وخاصة ممن مقدرتهم اللغوية بالإنجليزية أو الفرنسية لا تمكنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ، أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب DISCOVER CANADA باللغة العربية.

من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُفني إطلاقاً عن دراسة الكتاب بنسخته الأصلية، الإنجليزية أو الفرنسية. بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب DISCOVER CANADA. ولا ندعي أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

• يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصراً باللغة الإنجليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).

• تذكر.. أن من ضمن شروط التقديم لاختبار الجنسية، أن تثبت كفاؤك اللغوية بالإنجليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبيةً لطلب الكثر من الناطقين بالعربية لفهم واستيعاب كتاب DISCOVER CANADA.

عزيزي القارئ، إليك الطريقة المثلى لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

1. ضع أمامك كتاب DISCOVER CANADA بالإنجليزية أو الفرنسية، (بنسخته الورقية أو الإلكترونية). وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا بالعربية" بنسخته الإلكترونية.

2. اقرأ فقرة بالإنجليزية أو الفرنسية بامعان، ثم اتبعها بقراءة الفقرة المقابلة لها بالعربية وهكذا حتى نهاية كل صفحة.

3. أعد القراءة بامعان مرات عدة حتى تثبت المعلومة في ذهنك. اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.

4. خصص كل يوم معدل 1 - 4 صفحات حسب سعة وقتك، وحسب اقتراب موعد اختبارك.

• لمزيد من الفائدة، أرفق بنهاية هذا الكتاب مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنجليزية والفرنسية مع الإجابات الصحيحة.

### • تنويه

تم أخذ موافقة دائرة الهجرة والمواطنة الكندية لترجمة كتاب DISCOVER CANADA للغة العربية.

### • تنبيه ©

جميع حقوق الترجمة والنشر محفوظة وحصرية للمترجم والناشر. وكتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل رسمياً ومحمي قانونياً لدى الحكومة الكندية: CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE. يبره تسجيل حماية الملكية الفكرية:

1180439

### خالص الأمنيات لكم بالنجاح والتوفيق

معتز أبو كلام

MOUTAZ ABU KALAM

BLIT - OCELT/ICTEAL

TESL CERTIFIED/ONTARIO CANADA

• كتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل أيضاً لدى دائرة المكثبات والمحفوظات الكندية - حكومة كندا، تحت الرقم: ISBN 978-1-7776362-1-0

TITLE: DISCOVER CANADA IN ARABIC

• افتتاك كتاب "اكتشف كندا بالعربية" هو حصرياً للقراءة والدراسة الشخصية. وأي نشر أو توزيع أو تعديل فيه، يعتبر مخالفاً بموجب القانون وتعدياً على حقوق وجهود المترجم والناشر.

MOUTAZ ABU KALAM

CANADIAN DAYS INC.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST PREPARATION

WWW.CANADIANDAYS.CA

(ALL RIGHTS RESERVED) ©



# Learn Online in CANADA and

أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم، أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% أون لاين) E-learning وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة، وذلك في إحدى البرامج التالية

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً أون لاين ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية، **مخصصة للطلاب المحليين**، منح OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

**Moutaz Abu Kalam :**

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada  
Founder and Principal of FLC Learning Center  
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

# Learn Online in CANADA and

Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

100 percent E-learning is available for the following programs:

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)  
OSAP grants available for domestic students

For more information, feel free to contact the educational agent:

**Moutaz Abu Kalam :**

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada  
Founder and Principal of FLC Learning Center  
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com





**CANADIAN CITIZENSHIP**  
Test Preparation

# كورس امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship  
Test Class in English or French

نعلن عن بدء التسجيل في دورة  
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية  
الكندية باللغتين: الإنكليزية أو الفرنسية

**ONLINE COURSE**

الكورس تفاعلي اون لاين

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الكورس مخصص للمقبلين  
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً  
للمرغبين بالحضور بدافع الثقافة العامة،  
لمعرفة نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها  
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية  
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:



For more information, feel free to contact:



**Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL**

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

**+1 647 296 3590**

ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM





# MODERN

## NEUTRAL



HOME & LIVING

Modernity is not just a trend.  
but it is sustainability